

 Engineering a Cleaner, Healthier World	Global Policy	GP20	Publication Date: December-2024
Title:	Page 1 of 7		
Title:	Pokloni i reprezentacija trećih strana		

I. SVRHA

Ovom politikom definišu se jasna očekivanja i zahtevi u pogledu poklona i reprezentacije (što može uključivati obroke i putovanja) – bilo da se nude ili primaju. Ova pravila smo uspostavili jer pokloni i reprezentacije mogu da se smatraju mitom ili da ukazuju na potencijalni sukob interesa između zaposlenog ili direktora i kompanije Modine. Naši zaposleni i direktori moraju da izbegavaju neprikladne lične koristi za sebe, članove svojih porodica ili ostalih trećih strana koje proističu iz njihove veze sa kompanijom Modine. Pored toga, naši zaposleni i direktori ne smeju da nude ili prihvataju poklone ili reprezentaciju za koje bi moglo da se čini da imaju nameru ili mogućnost uticanja na donošenje poslovnih odluka primaoca.

II. DELOKRUG PRIMENE

Ova politika se odnosi na sve direktore i zaposlene u kompaniji Modine, kao i bilo koje treće strane koje deluju konkretno u naše ime. Svako ima obavezu da se upozna sa ovom politikom, postupa u skladu sa zahtevima datim u njoj i da prijavi svaku povredu na koju sumnja.

III. DEFINICIJE

- A. **Poslovni saradnik** je lice sa kojim kompanija može razumno očekivati stupanje u poslovni odnos ili obavljanje delatnosti kompanije. U tu klasifikaciju spadaju kupci, klijenti, dobavljači, agenti, partneri i poslovni savetnici, kako trenutni, tako i mogući.
- B. **Poslovna pažnja** je Poklon dat ili primljen samo ako je očigledno da je jedina namera tih poklona u skladu sa lokalnim običajima, a NE da se daje ili prima recipročna nedopuštena prednost.
- C. **Reprezentacija** uključuje, ali se ne ograničava na, obroke, piće, rekreaciju, smeštaj, prevoz i ulaznice.
- D. **Plaćanje za Olakšavanje** je svaka uplata da bi se ubrzale rutinske državne funkcije. Ovo ne uključuje plaćanje naknada za ubrzanje usluga koje su uključene u plan objavljen od strane državne funkcije / dostupne svima.
- E. **Poklon** je bilo koji predmet novčane vrednosti koji poslovni saradnik da bilo kom od naših zaposlenih ili direktora ili bilo koji predmet novčane vrednosti koji bilo kom od naših zaposlenih i direktora da nekom poslovnom saradniku. Poklon takođe uključuje dobrotvornu donaciju datu od strane poslovnog saradnika u ime ili u korist ili u ime nekog zaposlenog ili direktora kompanije Modine ili dobrotvorna donacija koju je dao zaposleni ili direktor kompanije Modine u ime ili u korist ili u ime nekog poslovnog saradnika.

IV. IZJAVA O POLITICI

Naše celokupno poslovanje mora da se zasniva isključivo na zdravim poslovnim odlukama i fer poslovanju. Zbog toga, od svih naših direktora i zaposlenih, kao i bilo koje treće strane koja deluje konkretno u naše ime ("3. Strane") se očekuje da održe najviše standarde etičkog ponašanja i poslovnog ponašanja.

 MODINE® Engineering a Cleaner, Healthier World	Global Policy	GP20	Publication Date: December-2024
Title:	Pokloni i reprezentacija trećih strana		
	Page 2 of 7		

Ne smemo da poslujemo sa bilo kojom trenutnom ili predloženom 3. Stranom koja se ne pridržava ili pokazuje ili ukazuje na nespremnost se povinuje ovoj Politici i/ili našim procedurama.

A. Uobičajeno prihvatljivo

Kao opšte pravilo, poklone i reprezentacije nipošto ne bi trebalo tražiti. Nezatraženi pokloni i reprezentacija su u principu prihvatljivi sve dok je vrednost zaista trivijalna ili nominalna, učestalost nije preterana, i ne postoje okolnosti koje mogu dovesti do toga da razumna osoba poveruje da se poklon ili reprezentacija obezbeđuje da bi se uticalo na sud. Sledeći uglavnom spadaju u kategoriju „prihvatljivi“:

- Povremene obroke razumnog troška između zaposlenog ili direktora i poslovnog saradnika kompanije Modine.
- Obični sportovi, pozorište i druge kulturne manifestacije sa konkretnom poslovnom namenom, onoliko dugo dok su prisutni zaposleni ili direktor i poslovni saradnik kompanije Modine.
- Trivijalni promotivni materijali koji nose logotip ili druge oznake kompanije Modine ili poslovnog saradnika kompanije Modine (npr. kape; loptice za golf; šolje ili šoljice; olovke).
- Mali pokloni u vidu hrane (na primer čokolade), cveće ili biljke dati za ili oko priznatog praznika ili priznatog posebnog događaja.
- Drugi pokloni trivijalne ili nominalne vrednosti koji su u skladu sa lokalnim normama ili običajima.

Kao što navodi naš Kodeks poslovnog ponašanja: **“Ne zaboravite:** Ono što se smatra trivijalnim ili nominalnim u jednom delu sveta, ili u određenim okolnostima, može da se smatra značajnim u drugom. Moramo da procenimo svaku situaciju posebno pre delovanja.”

*** Čak i za uobičajeno prihvatljive poklone i reprezentaciju može da bude potrebno prethodno odobrenje. Pogledajte Odeljak C, u nastavku. ***

B. Uvek zabranjeno

Neke vrste poklona i reprezentacije su jednostavno pogrešne, bilo u stvari ili u izgledu, tako da one nikada nisu dozvoljene. Niko ne može da odobri sledeće. Nikakva ponuda, poklon, reprezentacija ili bilo šta od vrednosti se ne može dati ako je:

- Jasno dato da utiče na prosuđivanje, bilo da je to zbog vrste ili vrednosti.
- Nezakonito ili bi verovatno moglo dovesti do kršenja zakona.
- Gotovina ili gotovinski ekvivalenti (kao što su poklon čestitke, poklon sertifikati, krediti, materijal ili opcije akcija).
- Gotovinski dobrotvorni prilozi (a), dati od strane zaposlenog ili direktora kompanije Modine u njihovom zvaničnom svojstvu za organizaciju u ime ili u korist ili na zahtev poslovnog saradnika sa kojim kompanija Modine posluje ili želi da posluje; ili (b) date od strane poslovnog saradnika koji posluje ili želi da

 MODINE <small>Engineering a Cleaner, Healthier World</small>	Global Policy	GP20	Publication Date: December-2024
Title:	Pokloni i reprezentacija trećih strana		

posluje sa kompanijom Modine dobrotvornoj organizaciji sa direktnim ličnim odnosom sa zaposlenim ili direktorom kompanije Modine kome je donacija bila upućena.

- Deo ugovora koji zahteva bilo šta u zamenu za poklon.
- Seksualno orijentisan, ili ako na drugi način krši našu posvećenost uzajamnom poštovanju.
- U skladu sa našim standardima i standardima organizacije primaoca.
- Plaćanja za olakšavanje.
- Neodgovarajuće evidentirana ili priznata sa obračunskog stanovišta.

C. Potrebno je prethodno odobrenje

Pored navedenih ograničenja i zabrana, prethodno odobrenje je uvek potrebno pre davanja ili primanja sledećeg:

- Svakog poklona čija vrednost prelazi 250 USD ili lokalni ekvivalent valute u periodu od 12 meseci.
- Svaka reprezentacija koja ima neuobičajeni ili veliki trošak ili učestalost, uključujući svaku reprezentaciju zaposlenog ili direktora kompanije Modine koja uključuje putne troškove (npr. ponudu da se plate putni troškovi primaoca da bi prisustvovao događaju na nekoj drugoj lokaciji). 1000 USD uvek predstavlja veliki trošak, u zavisnosti od regiona ili konteksta može biti primerena i niža granica.
- Za sve troškove vezane za putovanje koje je obezbedio zaposleni ili direktor kompanije Modine za poslovnog saradnika (uključujući i jednodnevne izlete vam kancelarije i vikend putovanja), osim ako se kompanija Modine nije ugovorom obavezala da nadoknadi takve troškove za poslovnog saradnika.
- Svaki poklon ili reprezentacija koje je pružila organizacija (osim trivijalnih promotivnih materijala koji nose logotip ili druge oznake te organizacije) dok su ponude za tendere ili pregovori o ugovorima u toku, a koji se odnose na tu organizaciju.

Svi zaposleni kompanije Modine treba da traže odobrenje od svog neposrednog prepostavljenog, sve dok ta osoba nije takođe uključena u davanje ili primanje poklona ili reprezentacije, u kom slučaju zaposleni moraju preći na viši nivo nadzora prema potrebi. Svi direktori treba da traže odobrenje od predsednika Upravnog odbora ili vodećeg direktora ili, u slučaju Upravnog odbora ili vodećeg direktora, od generalnog izvršnog direktora.

D. Državni zvaničnici

Postoje posebna pravila koja važe za rad sa državnim zvaničnicima. Ona će verovatno biti restriktivnija nego opšte smernice u ovoj Politici, tako da bi trebalo da se obratite Pravnoj službi za savet pre razmatranja bilo kog poklona ili reprezentacije za bilo kog državnog zvaničnika.

	Global Policy	GP20	Publication Date: December-2024
Title:	Pokloni i reprezentacija trećih strana		

E. Dobrotvorne donacije

Pored usaglašenosti sa gorenavedenim zahtevima, dobrotvorne donacije moraju da se daju u skladu sa HSP01-02, Globalnim smernicama za ulaganja u zajednicu.

F. Vraćanje poklona

Svi zaposleni i direktori kompanije Modine treba da savetuju svakoga ko nudi ili daje poklon ili reprezentaciju koji nisu u skladu sa ovom Politikom(ama) da on/ona ne može da ga prihvati; i (b) da on/ona očekuje da se poslovni partner pridržava ove Politike u budućnosti. Pokloni primljeni bez prethodne najave da nisu u skladu sa ovom Politikom treba da se uljedno vrate sa obrazloženjem da nam naši standardi ne dozvoljavaju da prihvatomos takav poklon. Kada vraćanje takvog poklona nije izvodljivo zbog troškova ili drugih faktora, treba anonimno donirati u dobrotvorne svrhe po izboru kompanije Modine, sa naznakom davaoca ove preduzete radnje. Ako Poklon ne može da bude doniran zbog svoje prirode (npr. prehrambeni artikli; cveće; biljke), poklon treba da bude prihvaćen u ime konkretnе lokacije kompanije Modine koja je u pitanju, a ne individualno, i da se podeli svima među zaposlenima u kancelariji u meri u kojoj je to moguće.

G. Prijavljivanje

Zaposleni moraju da prijave lokalnom odeljenju za ljudske resurse i rukovodstvu svaki veliki poklon ili ponudu novca. Lokalno odeljenje za ljudske resurse i rukovodstvo moraju da eskaliraju ovu prijavu u okviru svoje organizacione strukture.

H. Evidencije

Kao i kod svih drugih troškova, obezbeđenja troškova poklona i reprezentacije kompanije koji se daju moraju da budu pravilno prikazani ili priznati sa obračunskog stanovišta, što obuhvata preciznu klasifikaciju i karakterizaciju prirode troška.

I. Brzi saveti

Evo nekoliko korisnih saveta kada se razmatra da li da se prihvati poklon:

- Gotovinski pokloni nikada nisu odgovarajući
- Ne prihvatajte poklon ako bi to moglo dovesti do toga da osećate obavezu prema davaocu poklona
- Ne prihvatajte poklon od prodavca ako može dati prodavcu, drugim dobavljačima, odnosno podizvođačima utisak da oni moraju da obezbede slične poklone ili usluge u cilju dobijanja posla kompanije Modine
- Ne opravdavajte prihvatanje poklona tvrdeći, „Svi ostali to rade“, „Ja to zaslužujem“ ili „Niko nikada neće saznati.“

V. ČESTO POSTAVLJANA PITANJA

	Global Policy	GP20	Publication Date: December-2024
Title:	Pokloni i reprezentacija trećih strana		
	Page 5 of 7		

P: Da li je ikada u redu da se primi poklon ili poslovna pažnja od kupca?

O: Nikada ne treba reći ili učiniti bilo šta da bi se sugerisalo da su pokloni potrebni. Međutim, u nekim slučajevima, rutinske poslovne pažnje mogu biti prikladne za prihvatanje – pod uslovom da su takve poslovne pažnje dosledne sa ovom Politikom.

P: Kupac sa kojim sam blisko sarađivao/la mi je nedavno poklonio poklon karticu u vrednosti od 300 USD i plaketu za izuzetnu uslugu. Mogu li to da zadržim?

O: Zahvalite kupcu i zadržite plaketu. Međutim, s obzirom da je protiv ove politike prihvatanje gotovine ili gotovinskih ekvivalenta (uključujući i poklon kartice) trebalo bi da vratite poklon karticu uz ljubaznu napomenu zahvalnosti i kratko objašnjenje ove Politike. Ponuđenu poklon-karticu morate da prijavite i lokalnom odeljenju za ljudske resurse i rukovodstvu.

P: Dobio/la sam skupu korpu voća od dobavljača kao praznični poklon. Nisam tražio/la poklon. Šta da radim?

O: Obavestite svog prepostavljenog da je poklon primljen. Onda kada je nepraktično da se vrati poklon, treba da se podeli sa drugima u radnom prostoru ili se može dati dobrotвornoj organizaciji.

P: Da li je dozvoljeno zatražiti od dobavljača da obezbede male poklone ili promotivne predmete na kojima se nalazi logotip ili neke druge oznake kompanije Modine ili poslovnog partnera kompanije Modine (npr. kape; loptice za golf; šolje ili šoljice; olovke) za događaje kompanije Modine ili radi odavanja priznanja ili prepoznavanja zaposlenih?

O: Ne. Nipošto ne bi trebalo da zamolite za poklone ili ih zatražite od poslovnih partnera kompanije Modine je bi moglo da izgleda kao da je partner u obavezi da to učini ili bi izgledalo da se partner zbog toga nalazi u povoljnijem položaju. Međutim, kao što je navedeno u ovoj politici, možete da prihvate trivijalne predmete ili druge poklone trivijalne ili nominalne vrednosti, sve dok učestalost nije preterana i dok ne postoje okolnosti koje mogu dovesti do toga da razumna osoba poveruje da se poklon ili reprezentacija obezbeđuje da bi se uticalo na sud.

P: Da li je dozvoljeno da se kupi piće za predstavnika dobavljača nakon sastanka na kraju dana?

O: Da, ako se to čini posle radnog vremena i ako se nikakvi drugi zakoni, politike kompanije ili standardi ponašanja ne krše (npr., prekomerno konzumiranje alkohola na teret Modine; intoksikacija dok se učestvuje u poslovanju kompanije, konzumiranje alkohola i vraćanje na posao ili vožnja pod dejstvom alkohola).

P: Imam pristup nekim ulaznicama za teniski turnir za koje znam da bi predstavnica/zaposleni kupca bila zahvalna, ali mislim da je protiv politike njene kompanije da ih prihvati. Ako ona ne mari za politiku, mogu li da joj dam ulaznice?

	Global Policy	GP20	Publication Date: December-2024
Title:	Pokloni i reprezentacija trećih strana		
	Page 6 of 7		

O: Ne, ako znate da ćete davanjem poklona prekršiti politiku kompanije primaoca, ne smete da date poklon. Baš kao što želimo da drugi poštuju naše standarde, mi ćemo poštovati njihove.

P: Zamoljen sam da platim malu „novčanu nadoknadu“ da bi se pomoglo obezbeđivanju određenog posla za kompaniju Modine. Da li je to u redu?

O: „Novčana nadoknada“ je slična plaćanju za Olakšavanje - ona se daje van obaveze da davaoca, u zamenu za, ili u očekivanju, neke usluge iz pažnje. Novčana nadoknada, za razliku od poklona, daje se ili prima u očekivanju da će se zauzvrat dobiti nešto, kao što su poslovi ili usluge. Vi ne možete davati ili primati gotovinu ili druge novčane nadoknade u vezi s pregovorima ili transakcijom poslovanja kompanije. Svaki zahtev za poklon mora da se prijavi lokalnom odeljenju za ljudske resurse i rukovodstvu. Međutim, plaćanje naknade za ubrzanje obavljanja usluga koje su uključene u plan i dostupne svima, nije zabranjeno ovom politikom.

P: Dobio/la sam karticu za odmor od postojećeg dobavljača koja sadrži uputstva za korišćenje veb stranice da imenujem dobrotvornu ustanovu koja bi dobila prilog od 100 USD od dobavljača. Mogu li da imenujem takvu dobrotvornu ustanovu?

O: Treba da se razmotre dva faktora: (1) Da li je verovatno da bi vrednost priloga mogla da utiče na vas da nastavite poslovanje sa tim dobavljačem? Ako je tako, trebalo bi da se zahvalite dobavljaču, ali ljubazno i nepokolebljivo odbijete. (2) Ako vrednost neće uticati na vas, koju biste onda dobrotvornu ustanovu želeli da imenujete? Ako imate direktno, lično angažovanje u dobrotvornoj ustanovi (kao što je članstvo u odboru ili obavljate značajan rad u ime dobrotvorne ustanove), ne smete da imenujete tu dobrotvornu ustanovu, jer bi to moglo da se posmatra kao sukob interesa. Međutim, ako izaberete dobrotvornu ustanovu sa kojom nemate takvo angažovanje, to će verovatno biti u redu. Potvrdite sa svojim prepostavljenim, pre bilo kog takvog imenovanja.

VI. ODGOVORNOST ZA USKLAĐENOST

Svi zaposleni imaju obavezu da poštuju principe iz ovih Smernica i da uz saradnju sa kolegama neprekidno motre na usklađenost Kompanije. Rukovodstvo mora da bude uzor kada je reč o poštovanju ovih principa, i ono je odgovorno da u okviru svog delokruga prati poštovanje ovih Smernica.

Ukoliko pojedinac ne poštuje ove Smernice, može mu biti izrečena disciplinska kazna koja može uključivati i otkaz iz opravdanih razloga, bez obzira da li njegovo nepoštovanje dovodi ili ne dovodi do kršenja zakona.

Uspostavljanjem i poštovanjem ovih Smernica kompanija Modine želi da neguje kulturu transparentnosti, integriteta i odgovornosti radi očuvanja svog ugleda i poverenja svojih zainteresovanih strana.

Podstičemo pojedince da, bez straha od odmazde, svom nadređenom, kadrovskoj službi, službi unutrašnje revizije i/ili putem kanala za pomoć za pitanja poslovne etike

 MODINE® <small>Engineering a Cleaner, Healthier World</small>	Global Policy	GP20	Publication Date: December-2024
	Page 7 of 7		
Title:	Pokloni i reprezentacija trećih strana		

kompanije Modine prijave svoje sumnje da je došlo do kršenja smernica. Mehanizam zaštite uzbunjivača je uspostavljen radi čuvanja identiteta i prava pojedinaca koji prijave nepravilnosti.